AMTLICHE BEKANNTMACHUNG RWTH AACHEN UNIVERSITY

NUMMER 2012/049 **SEITEN** 1 - 16 **DATUM** 01.03.2012 **REDAKTION** Sylvia Glaser

Fachspezifische Prüfungsordnung

für den Bachelorstudiengang

Lehramt an Berufskollegs

mit dem Unterrichtsfach Spanisch

der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen

vom 29.02.2012

Aufgrund der §§ 2 Abs. 4, 64 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz – HG) vom 31. Oktober 2006 (GV. NRW S. 474), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes zur Änderung des Hochschulgesetzes, des Kunsthochschulgesetzes und weiterer Vorschriften vom 31. Januar 2012 (GV. NRW. 2012, S. 81), sowie des Gesetzes über die Ausbildung für Lehrämter an öffentlichen Schulen (Lehrerausbildungsgesetz – LABG) vom 12. Mai 2009 (GV. NRW S. 308) und der Verordnung über den Zugang zum nordrhein-westfälischen Vorbereitungsdienst für Lehrämter an Schulen und Voraussetzungen bundesweiter Mobilität (Lehramtszugangsverordnung – LZV) vom 18. Juni 2009 (GV. NRW S. 344), hat die Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen (RWTH) folgende Prüfungsordnung erlassen:

HERAUSGEGEBEN IM AUFTRAGE DES REKTORS VON DER ABTEILUNG 1.1 DES DEZERNATES 1.0 DER RWTH AACHEN
Templergraben 55, 52056 Aachen | Tel. +49 241 80-99087 | Fax. +49 241 80-92664 | akad@zhv.rwth-aachen.de

Inhaltsübersicht

§ 1 Geltungsbereich und akademischer Grad
§ 2 Sprachenregelung
§ 3 Zugangsprüfung für beruflich Qualifizierte
§ 4 Regelstudienzeit, Studienumfang und Leistungspunkte
§ 5 Formen, Umfang und Einsichtnahme der Prüfungen sowie Bildung der Fachnote
§ 6 Bachelorarbeit
§ 7 Inkrafttreten und Veröffentlichung

Anlagen:

1. Modulkatalog
2. Studienverlaufsplan

§ 1
Geltungsbereich und akademischer Grad

(1) Diese Prüfungsordnung gilt für das Unterrichtsfach Spanisch im lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang für Berufskollegs an der RWTH Aachen. Sie beinhaltet die jeweils fachspezifischen Regelungen wie insbesondere die Auflistung der einzelnen Module mit Studieninhalten, Credit Point-Angabe, Lernzielen, Prüfungsformen und -dauer sowie den Studienverlaufsplänen.

(2) Diese Prüfungsordnung gilt nur in Verbindung mit der übergreifenden Prüfungsordnung für den lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang in der jeweils gültigen Fassung, die fachunspezifische und fachübergreifende Regelungen beinhaltet.

(3) Wird die Bachelorarbeit im Unterrichtsfach Spanisch geschrieben, verleiht die Philosophische Fakultät nach dem erfolgreichen Abschluss des Bachelorstudiums den akademischen Grad eines Bachelor of Arts RWTH Aachen University (B.A. RWTH).

§ 2
Sprachenregelung

(1) Das Studium findet in deutscher Sprache, einzelne Lehrveranstaltungen finden in spanischer Sprache statt.

(2) Die Bachelorarbeit kann wahlweise in deutscher oder spanischer Sprache abgefasst werden.

§ 3
Zugangsprüfung für beruflich Qualifizierte

(1) Die Zugangsprüfung für beruflich Qualifizierte umfasst für das Unterrichtsfach Spanisch das Fach Spanisch.

(2) Ist der schriftliche Teil (Klausur) bestanden, wird abschließend eine mündliche Prüfung von 30 Minuten durchgeführt. Sie umfasst die Bereiche text- und sprachanalytisches Verständnis, Kenntnisse des Spanischen.

§ 4
Regelstudienzeit, Studienumfang und Leistungspunkte

(1) Die Regelstudienzeit beträgt einschließlich der Anfertigung der Bachelorarbeit sechs Semester (drei Jahre). Das Studium kann nur in einem Wintersemester erstmals aufgenommen werden. Die Planung des Studienangebots ist entsprechend ausgerichtet.

(2) Das Studium des Unterrichtsfaches Spanisch enthält einschließlich des Moduls Bachelorarbeit insgesamt 9 Module. Alle Module sind im Modulkatalog definiert (Anlage 1).

(3) Der Studienumfang beläuft sich zuzüglich der Bachelorarbeit auf 42 Semesterwochenstunden (Kontaktzeit in SWS).

(4) Das Studium des Unterrichtsfaches Spanisch sieht einen Auslandsaufenthalt von mindestens drei Monaten Dauer in einem Land mit der entsprechenden Sprache vor. Der Nachweis über diesen Auslandsaufenthalt ist bis zur Aushändigung des Zeugnisses vorzulegen. Die Einzelheiten hinsichtlich des Auslandsaufenthaltes sind mit der Fachstudienberatung zu klären. Werden zwei der Unterrichtsfächer Englisch, Französisch oder Spanisch studiert, so ist ein Auslandsaufenthalt ausreichend.

§ 5
Formen, Umfang und Einsichtnahme der Prüfungen sowie Bildung der Fachnote

(1) In dem Unterrichtsfach Spanisch werden Prüfungen in Form von mündlichen Prüfungen, Klausurarbeiten, Referaten, schriftlichen Hausarbeiten, schriftlichen Hausaufgaben und Projektarbeiten im Sinne der übergreifenden Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen sowie Lehramt an Berufskollegs der RWTH Aachen gemäß den nachfolgenden Absätzen durchgeführt.

(2) Die Gegenstände der Prüfungen und Leistungsnachweise werden durch die Inhalte der zugehörigen Lehrveranstaltungen gemäß Modulhandbuch des Unterrichtsfaches Spanisch bestimmt.

(3) Die Dauer einer **mündlichen Prüfung** beträgt pro Kandidatin bzw. Kandidat mindestens 15 und höchstens 30 Minuten.

(4) Die Dauer einer **Klausurarbeit** beträgt 30 – 90 Minuten.

(5) Die Dauer eines **Referats** beträgt mindestens 15 und höchstens 45 Minuten.

(6) Die Länge einer **Hausarbeit** beträgt 10 – 12 Seiten.

(7) Der **Teilnahmenachweis** wird durch regelmäßige und aktive Teilnahme in der betr. Lehrveranstaltung erworben.

(8) Für die Einsichtnahme in die korrigierte Klausur bzw. schriftlichen Prüfungsarbeiten muss den Studierenden mindestens 20 Minuten Zeit eingeräumt werden.

(9) Module, die entsprechend § 12 Abs. 8 der übergeordneten Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang gestrichen werden können, sind:

1. Basismodul Sprachwissenschaft Spanisch
2. Basismodul Literaturwissenschaft Spanisch
3. Basismodul Sprachpraxis Spanisch

§ 6
Bachelorarbeit

(1) Wird die Bachelorarbeit im Unterrichtsfach Spanisch geschrieben, kann das Thema kann erst ausgegeben werden, wenn in diesem Fach 49 CP erreicht sind.

(2) Außer den in § 19 Abs. 2 der übergreifenden Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang aufgeführten Personen können Wissenschaftliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu Gutachterinnen und Gutachtern bestellt werden, denen in begründeten Ausnahmefällen Lehraufgaben zur selbständigen Wahrnehmung durch Fakultätsbeschluss im Benehmen mit den fachlich zuständigen Professorinnen und Professoren übertragen wurden.

§ 7
Inkrafttreten und Veröffentlichung

(1) Diese Prüfungsordnung tritt am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der RWTH veröffentlicht.

(2) Diese Prüfungsordnung findet auf alle Studierenden Anwendung, die sich ab Wintersemester (WS) 2011/12 erstmalig für das Unterrichtsfach Spanisch des Bachelorstudiengangs Lehramt an Berufskollegs an der RWTH Aachen eingeschrieben haben.

(3) Die Bestimmungen dieser Prüfungsordnung sind nur in Zusammenhang mit der Übergreifenden Prüfungsordnung für den lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang an der RWTH Aachen vom 26. Juli 2011 in der jeweils gültigen Fassung gültig.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Fakultätsrates der Philosophischen Fakultät vom 26. Juli 2011.

Der Rektor
der Rheinisch-Westfälischen
Technischen Hochschule Aachen

Aachen, den 29.02.2012

gez. Schmachtenberg
Univ.-Prof. Dr.-Ing. E. Schmachtenberg

HERAUSGEGEBEN IM AUFTRAGE DES REKTORS VON DER ABTEILUNG 1.1 DES DEZERNATES 1.0 DER RWTH AACHEN
Templergraben 55, 52056 Aachen | Tel. +49 241 80-99087 | Fax. +49 241 80-92664 | akad@zhv.rwth-aachen.de

Anlage 1:

Modulkatalog für Spanisch (im lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang - BK)

Prüfungsordnungsbeschreibung: Spanisch (im lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang - BK) [LABBKSpan/11]

Titel	Spanisch (im lehramtsbezogenen Bachelorstudiengang - BK)
Kurzbezeichnung	LABBKSpan/11

HERAUSGEGEBEN IM AUFTRAGE DES REKTORS VON DER ABTEILUNG 1.1 DES DEZERNATES 1.0 DER RWTH AACHEN
Templergraben 55, 52056 Aachen | Tel. +49 241 80-99087 | Fax. +49 241 80-92664 | akad@zhv.rwth-aachen.de

Modul: Basismodul: Sprachwissenschaft Spanisch [LABBKSpan-101/11]

MODUL TITEL: Basismodul: Sprachwissenschaft Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
1	2	7	4	jedes 2. Semester	WS 2011/2012	Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Theorien, Modelle, Methoden und Terminologie der Sprachwissenschaft (Zeichen- und Kommunikationstheorie, Phonetik/Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik, Pragmatik, Soziolinguistik); Überblick über die Sprachgeschichte des Spanischen und seine typologische Verwandtschaft mit anderen romanischen Sprachen; Überblick über die Verbreitung des Spanischen; Vertrautheit mit einschlägigen Handbüchern, Wörterbüchern und verschiedenen Grammatiken; Methoden des wissenschaftlichen Arbeitens (Literaturrecherche, Datenbanknutzung, Literaturauswertung, Form eines wissenschaftlichen Textes).	Die Studierenden sind in der Lage, einfache Fragen der linguistischen Kerngebiete methodenund terminologiesicher zu bearbeiten. Sie kennen verschiedene Ebenen sprachlicher Strukturbeschreibung und können diese auf das Spanische anwenden. Sie sind vertraut mit dem Handwerkszeug der Fremdsprachenlinguistik.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Die bestandene Klausur zur Einführungsvorlesung ist Voraussetzung für die Teilnahme an der sprachspezifischen Einführungsübung. Inhaltlich: Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B1 (CEFR) sind empfohlen.	Die Modulnote setzt sich zusammen aus den einzelnen bewerteten Teilleistungen im Verhältnis der vergebenen Kreditpunkte.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Vorlesung Einführung in die Sprachwissenschaft [LABBKSpan-101.a/11]		0	2
Klausur zu: Vorlesung Einführung in die Sprachwissenschaft [LABBKSpan-101.b/11]	30	3	0
Übung Einführung in die Sprachwissenschaft [LABBKSpan-101.c/11]		0	2
Klausur zu: Übung Einführung in die Sprachwissenschaft [LABBKSpan-101.d/11]	60	4	0

Modul: Basismodul: Literaturwissenschaft Spanisch [LABBKSpan-111/11]

MODUL TITEL: Basismodul: Literaturwissenschaft Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
1	2	7	4	jedes 2. Semester	WS 2011/2012	Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Theorien, Modelle, Methoden und Terminologie der Literaturwissenschaft (Textanalyse,Literaturtheorie); Überblick über die Gattungen und Epochen der Literaturgeschichte Spaniens und der Hispanophonie im Kontext der anderen romanischen Literaturen; Rhetorik, Metrik, Stilistik, Konkrete Textarbeit im Hinblick auf die Gemeinsamkeiten der romanischen Literaturen unter Anwendung unterschiedlicher interpretativer Ansätze, literarische Stilanalysen, Umgang mit fachspezifischen Handbüchern, Lexika und Online-Recherchen; Literaturanalyse und Beherrschung der Form der Erstellung wissenschaftlicher Texte.	Die Studierenden sind in der Lage, einfache Fragen der literaturwissenschaftlichen Kerngebiete methoden- und terminologiesicher zu bearbeiten. Sie haben Grundkenntnisse des literaturgeschichtlichen Verlaufs, kennen verschiedene methodologische Ansätze der Literaturanalyse und können diese auf die spanischen und hispanophonen Literaturen anwenden. Die Studierenden erwerben die Fähigkeit, literarische Texte nach Epochen- und Gattungszugehörigkeit einzuordnen, unterschiedliche Stilebenen zu erkennen und zu bestimmen sowie, Textausschnitte im größeren Zusammenhang nach unterschiedlichen theoretischen Ansätzen zu interpretieren.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Die bestandene Klausur zur Einführungsvorlesung ist Voraussetzung für die Teilnahme an der sprachspezifischen Einführungsübung. Inhaltlich: Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B 1 (CEFR) sind empfohlen	Die Modulnote setzt sich zusammen aus den einzelnen bewerteten Teilleistungen im Verhältnis der vergebenen Kreditpunkte.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungs-dauer (Minuten)	CP	SWS
Vorlesung Einführung in die Literaturwissenschaft [LABBKSpan-111.a/11]		0	2
Klausur zu: Vorlesung Einführung in die Literaturwissenschaft [LABBKSpan-111.b/11]	45	3	0
Übung Einführung in die Literaturwissenschaft [LABBKSpan-111.c/11]		0	2
Klausur zu: Übung Einführung in die Literaturwissenschaft [LABBKSpan-111.d/11]	60	4	0

Modul: Basismodul: Sprachpraxis Spanisch [LABBKSpan-121/11]

MODUL TITEL: Basismodul: Sprachpraxis Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
1	2	10	6	jedes 2. Semester	WS 2011/2012	Spanisch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Übungen zu korrekter Aussprache und Intonation, Reflexion der Relation zwischen Aussprache und Schreibung (Orthographie, phonetische Transkription), Beispiele regionaler Aussprachevarianten, vertiefte Übungen zur Grammatik des Spanischen, Reflexion kontrastiver Probleme, Anleitung zum sprachpraktischen Selbststudium.	Die Studierenden verfügen über gefestigte und reflektierte Kenntnisse der spanischen Aussprache, Orthographie und Grammatik. Sie können diese umsetzen. Sie verfügen über die Kenntnisse, grammatische und phonetische Probleme zu erklären, Fehler eigenständig zu analysieren, sowie über die Methoden, ihre Fremdsprachenkenntnisse eigenständig zu aktualisieren und zu vertiefen.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Teilnahme am Einstufungstest zum Sprachniveau (CEFR) in der ersten Semesterwoche. Der Einstufungsnachweis ist bei Kursbeginn vorzulegen. Inhaltlich: Erwartet werden Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B1 (CEFR).	Die Modulnote setzt sich zusammen aus den einzelnen Klausuren im Verhältnis der vergebenen Kreditpunkte. Der Teilnahmenachweis ist unbenotet.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungs-dauer (Minuten)	CP	SWS
Fonética y pronunciación [LABBKSpan-121.a/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Fonética y pronunciación [LABBKSpan-121.b/11]		2	0
Ejercicios de gramática [LABBKSpan-121.c/11]		0	2
Klausur zu: Ejercicios de gramática [LABBKSpan-121.d/11]	60	4	0
Kontrastive Grammatik [LABBKSpan-121.e/11]		0	2
Klausur zu: Kontrastive Grammatik [LABBKSpan-121.f/11]	60	4	0

Modul: Aufbaumodul: Sprachwissenschaft Spanisch [LABBKSpan-301/11]

MODUL TITEL: Aufbaumodul: Sprachwissenschaft Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
3	2	10	6	jedes 2. Semester	WS 2012/2013	Deutsch, Spanisch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Aufbauend auf dem Modul 'Basismodul: Sprachwissenschaft Spanisch' erarbeiten sich die Studierenden ein vertieftes Wissen in ausgewählten Bereichen. Sie lernen, sich mit komplexen wissenschaftlichen Texten und Fragestellungen unter Anleitung und selbständig auseinanderzusetzen, sie zu analysieren und verständlich zu präsentieren. Themen der Vorlesungen und Seminare sind: Kontrastive Linguistik, Varietäten des Spanischen, Sprachnormierung und Sprachpolitik, Beziehung zwischen Sprache und Gesellschaft, sowie Vertiefungen zu Kernbereichen der synchronen Linguistik (Zeichen- und Kommunikationstheorie, Phonologie, Morphologie, Syntax/Grammatik, Semantik, Soziolinguistik), historische Aspekte der Sprachbetrachtung.	Die Studierenden sind in der Lage, komplexe Probleme der Sprachtheorie, der Sprachbeschreibung und außersprachlicher Einflüsse auf Sprache zu analysieren, zu reflektieren, vergleichend zu bewerten und verständlich zu präsentieren. Ihr analytische und deskriptive Kompetenz ermöglicht die Reflexion und Präsentation struktureller und gesellschaftlicher Sprachphänomene (Struktur, Varietäten, Geschichte der Fremdsprache), und bereitet die Studierenden vor auf die wissenschaftliche Reflexion von sprachlichen Lehr- und Lernprozessen.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Der Abschluß des Moduls 'Basismodul: Sprachwissenschaft Spanisch' ist Voraussetzung für die Teilnahme am Modul. Inhaltlich: Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B1 bis B2 (CEFR) sind empfohlen.	Die Modulnote ergibt sich aus der Note der Hausarbeit im Seminar. Die Teilnahmenachweise sind unbenotet.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Vorlesung Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.a/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Vorlesung Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.b/11]		2	0
Seminar Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.c/11]		0	2
Hausarbeit zu: Seminar Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.d/11]		6	0
Übung Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.e/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Übung Sprachwissenschaft [LABBKSpan-301.f/11]		2	0

Modul: Aufbaumodul: Literaturwissenschaft Spanisch [LABBKSpan-311/11]

MODUL TITEL: Aufbaumodul: Literaturwissenschaft Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
3	2	10	6	jedes 2. Semester	WS 2012/2013	Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Aufbauend auf dem Modul 'Basismodul: Literaturwissenschaft Spanisch' erarbeiten sich die Studierenden ein vertieftes Wissen in ausgewählten Epochen und beispielhaft an grundlegenden literarischen Zeugnissen. Sie lernen, sich mit komplexen wissenschaftlichen Texten und Fragestellungen unter Anleitung und selbständig auseinanderzusetzen, sie zu analysieren und verständlich zu präsentieren. Themen der Vorlesungen und Seminare sind: Epochen der nationalen Literaturgeschichte und ihre Bedeutung für die europäischen Literaturen (z.B. siglo de oro), romanische und europäische Einflüsse (z.B.für die Romantik), Gattungsformen im Vergleich (z.B. Lope de Vegas comedia), Dichtungsformen und Poetik (z.B. die Bedeutung Góngoras bis in die Gegenwart; z.B. Cervantes), Interkulturalität (Selbstwahrnehmung-Fremdwahrnehmung der iberischen Halbinsel), Intermedialität (Comics und Filmanalysen), hispanophone Literaturen und Kulturen (z.B. nueva novela).	Die Studierenden sind in der Lage, komplexe Probleme der Literaturgeschichte und der Literaturtheorie zu analysieren, sie in den historischen Kontext einzubetten und auf den gegenwärtigen Rezeptionshorizont zu übertragen, sie zu reflektieren, vergleichend zu bewerten und verständlich zu präsentieren. Ihre analytische und deskriptive Kompetenz ermöglicht die Reflexion und Präsentation ästhetischer und gesellschaftlich relevanter literarischer Phänomene hin auf die Auseinandersetzung mit interkulturellen Fragestellungen, in der die Rollen Lehrender und Lernender wechselweise übernommen werden können.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Der Abschluss des Moduls 'Basismodul: Literaturwissenschaft Spanisch' ist Voraussetzung für die Teilnahme am Modul. Inhaltlich: Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B 2 sind empfohlen.	Die Modulnote ergibt sich aus der Note der Hausarbeit im Seminar. Die Teilnahmenachweise sind unbenotet.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Vorlesung Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.a/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Vorlesung Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.b/11]		2	0
Seminar Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.c/11]		0	2
Hausarbeit zu: Seminar Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.d/11]		6	0
Übung Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.e/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Übung Literaturwissenschaft [LABBKSpan-311.f/11]		2	0

Modul: Aufbaumodul: Sprachpraxis Spanisch [LABBKSpan-321/11]

MODUL TITEL: Aufbaumodul: Sprachpraxis Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
3	2	15	8	jedes 2. Semester	WS 2012/2013	Spanisch, Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Erweiterung der lexikalischen und stilistischen Kompetenz durch Textanalyse und Textproduktion, Übungen zu Lese- und Hörverstehen, Übungen zu mündlich und schriftlich korrektem und situationsangemessenem Gebrauch der Fremdsprache. Erweiterung der interkulturellen Sprachkompetenz und der Fähigkeit der Sprachmediation insbesondere in den Übersetzungsübungen.	Die Studierenden verfügen über erweiterte Kenntnisse in Lexik, Grammatik und Stilistik, ein fließendes Hör- und Leseverstehen in verschiedenen Textsorten, sowie eine erweiterte Sprech- und Schreibfertigkeit. Sie erkennen interkulturelle und kontrastive Differenzen, können diese formulieren und idiomatisch adäquat zwischen der Muttersprache und der Fremdsprache mitteln.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Der Abschluß des Basismoduls Sprachpraxis Spanisch ist Voraussetzung für die Teilnahme am Aufbaumodul. Inhaltlich: Erwartet werden Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau B1-B2 (CEFR).	Es wird nach CP gewichtet. Der Teilnahmenachweis ist unbenotet.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Análisis y producción de textos [LABBKSpan-321.a/11]		0	2
Teilnahmenachweis zu: Análisis y producción de textos [LABBKSpan-321.b/11]		2	0
Übersetzung Span.-Dt. [LABBKSpan-321.c/11]		0	2
Klausur zu: Übersetzung Span.-Dt. [LABBKSpan-321.d/11]	60	4	0
Übersetzung Dt.-Span. [LABBKSpan-321.e/11]		0	2
Klausur zu: Übersetzung Dt.-Span. [LABBKSpan-321.f/11]	60	4	0
Comprensión y presentación [LABBKSpan-321.g/11]		0	2
Mündliche Prüfung zu: Comprensión y presentación [LABBKSpan-321.h/11]	20	5	0

Modul: Kulturwissenschaft Spanisch [LABBKSpan-331/11]

MODUL TITEL: Kulturwissenschaft Spanisch

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
5	2	10	4	jedes 2. Semester	WS 2012/2013	Spanisch und Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Aufbauend auf das Modul Basismodul: Grundlagen der Literatur- (und Kultur-)Wissenschaft erarbeiten sich die Studierenden ein vertieftes Wissen in ausgewählten Bereichen. Sie lernen, sich mit komplexen wissenschaftlichen Texten und Fragestellungen unter Anleitung und selbstständig auseinanderzusetzen, sie zu analysieren und verständlich zu präsentieren. Themen der Übungen und Seminare sind: Interkulturalität - Begriff und Geschichte / Problemdimensionen und Definitionen, Zentrale Themen und Fallstudien / kulturspezifische historische Hintergründe - Identitäts- und Mentalitätsgeschichte, Kulturelle Identität - Zentrum und Peripherie - Das Eigene und das Fremde	Die Studierenden sind in der Lage, komplexe Probleme der Kulturwissenschaft, der Kulturtheorie und der Kulturmodellbildung zu analysieren, zu reflektieren, vergleichend zu bewerten und verständlich zu präsentieren. Ihre analytische und deskriptive Kompetenz ermöglicht die Reflexion und Präsentation struktureller und gesellschaftlicher Kulturphänomene und bereitet die Studierenden auf die wissenschaftliche Reflexion von Kulturprozessen vor. Sie sind mit den Mechanismen und Möglichkeiten interkultureller Kompetenzbildung und -vermittlung vertraut.
Voraussetzungen	**Benotung**
Formal: Der Abschluss des Moduls Basismodul: Literaturwissenschaft Spanisch ist Voraussetzung für die Teilnahme am Modul Inhaltlich: Sprachkenntnisse des Spanischen auf Niveau H1 bis B2 (CEFR) sind empfohlen	Die Modulnote ergibt sich aus der Note der Modulklausuren im Verhältnis 1:2 (Ü:S).

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Übung Kulturwissenschaft [LABBKSpan-331.a/11]		0	2
Klausur zu: Übung Kulturwissenschaft [LABBKSpan-331.b/11]	60	4	0
Seminar Kulturwissenschaft [LABBKSpan-331.c/11]		0	2
Hausarbeit zu: Seminar Kulturwissenschaft [LABBKSpan-331.d/11]		6	0

Modul: Fachdidaktik [LABBKSpan-501/11]

MODUL TITEL: Fachdidaktik

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
5	2	5	4	jedes 2. Semester	WS 2013/2014	Deutsch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Geschichte des Fremdsprachenunterrichts, Sprachenpolitik, Fertigkeiten und sprachliche Mittel, Medien und Methoden des Fremdsprachenunterrichts, Literatur- und Sprachdidaktik, interkulturelles Lernen, Unterrichtsplanung, Sprachstandserhebung, Vertiefung ausgewählter Aspekte.	Erwerb einer Vermittlungskompetenz im fremdsprachlichen Kontext: Einführung in die Wissenschaft vom Lehren und Lernen der englischen Sprache; Kenntnis der Grundbegriffe undProzesse des Lehrens und Lernens einer Fremdsprache. Erwerb theoretischer Grundlagen des Faches mit dem Ziel, diese auf ausgewählte Praxisbeispiele anzuwenden. Vertiefung der in der Einführung erworbenen Kenntnisse an Beispielen und Anwendung dieser Kenntnisse auf mögliche Umsetzungen in institutionellen Lern- und Lehrumgebungen.
Voraussetzungen	**Benotung**
Basismodul Literaturwissenschaft und Basismodul Sprachwissenschaft.	Die Modulnote entspricht der Note der Modulabschlussprüfung.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Vorlesung Einführung in die Fremdsprachendidaktik [LABBKSpan-501.a/11]		0	2
Übung Ausgewählte Aspekte des Spanischunterrichts [LABBKSpan-501.b/11]		0	2
Modulabschlussprüfung: Klausur zum Modul Fachdidaktik [LABBKSpan-501.c/11]	60	5	0

Modul: Bachelorarbeit [LABBKSpan-601/11]

MODUL TITEL: Bachelorarbeit

ALLGEMEINE ANGABEN

Fachsemester	Dauer	Kreditpunkte	SWS	Häufigkeit	Turnus Start	Sprache
6	1	10	0	jedes Semester	WS 2011/2012	Deutsch oder Spanisch

INHALTLICHE ANGABEN

Inhalt	Lernziele
Mit der Bachelorarbeit soll eine selbstständige wissenschaftliche Leistung erbracht werden – wahlweise in einem der beiden Studienfächer.	Die Studierneden weisen nach, dass sie zur selbstständigen wissenschaftlichen Arbeit fähig sind.
Voraussetzungen	**Benotung**
Wird die Bachelorarbeit im Unterrichtsfach Spanisch geschrieben, kann das Thema erst ausgegeben werden, wenn in diesem Fach 49 CP erreicht sind.	Die Modulnote entspricht der Note der Bachelorarbeit.

LEHRFORMEN / VERANSTALTUNGEN & ZUGEHÖRIGE PRÜFUNGEN

Titel	Prüfungsdauer (Minuten)	CP	SWS
Bachelorarbeit [LABBKSpan-601.a/11]		10	0

Anlage 2:

Studienverlaufsplan B.A. Spanisch (Gym/GS und BK)

Studienverlaufsplan	**SWS**	**CP**
1. Semester (WS)		
Vorlesung: Einführung in die Sprachwissenschaft	2	3
Vorlesung: Einführung in die Literaturwissenschaft	2	3
Übung: Fonética y Pronunciación	2	2
Übung: Ejercicios de gramática	2	4
2. Semester (SS)		
Übung zur Einführung in die Sprachwissenschaft	2	4
Übung zur Einführung in die Literaturwissenschaft	2	4
Übung: Kontrastive Grammatik	2	4
3. Semester (WS)		
Seminar Sprachwissenschaft*	2	6
Übung: Análisis y Producción de textos	2	2
Übung: Übersetzung Spanisch-Deutsch	2	4
4. Semester (SS)		
Vorlesung Sprachwissenschaft*	2	2
Übung Sprachwissenschaft*	2	2
Übung: Comprensión y Presentación	2	5
Übung: Übersetzung Deutsch-Spanisch	2	4
5. Semester (WS)		
Seminar Literaturwissenschaft*	2	6
Vorlesung Einführung in die Fremdsprachendidaktik	2	0
Übung Kulturwissenschaft**	2	4
6. Semester (SS)		
Vorlesung Literaturwissenschaft*	2	2
Übung Literaturwissenschaft*	2	2
Übung: Ausgew. Aspekte des Spanischunterrichts	2	5
Seminar Kulturwissenschaft**	2	6
Bachelorarbeit		10

* Es kann gewählt werden, ob die sprachwissenschaftlichen Veranstaltungen im 3. und 4. Semester und die literaturwissenschaftlichen Veranstaltungen im 5. und 6. Semester besucht werden oder umgekehrt.

HERAUSGEGEBEN IM AUFTRAGE DES REKTORS VON DER ABTEILUNG 1.1 DES DEZERNATES 1.0 DER RWTH AACHEN
Templergraben 55, 52056 Aachen | Tel. +49 241 80-99087 | Fax. +49 241 80-92664 | akad@zhv.rwth-aachen.de